

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
27 September 2010  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека****Пятнадцатая сессия**

Пункт 2 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара****Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады Управления****Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Алжир\***, Бангладеш, Венесуэла (Боливарианская Республика)\*, Куба,  
Нигерия и Сирийская Арабская Республика\*: проект резолюции

**15/...**

**Укрепление диалога, координации и сотрудничества между  
Советом по правам человека и Управлением Верховного  
комиссара Организации Объединенных Наций по правам  
человека**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на резолюцию 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, в которой Ассамблея, среди прочего, постановила, что Верховный комиссар по правам человека будет являться должностным лицом Организации Объединенных Наций, несущим под руководством и эгидой Генерального секретаря основную ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области прав человека, и что он выполняет свои обязанности в рамках общей компетенции, полномочий и решений Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека,

*ссылаясь также* на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея, среди прочего, постановила, что Совету по правам человека следует взять на себя роль и обязанности Комиссии по правам человека в связи с деятельностью Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, как она была определена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141,

*ссылаясь далее* на резолюции Генеральной Ассамблеи 62/246 от 3 апреля 2008 года и 64/243 от 24 декабря 2009 года,

---

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

*ссылаясь* на свою резолюцию 5/1 от 18 июня 2007 года, озаглавленную "Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций",

*вновь подтверждая*, что Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Совет по правам человека являются органами, отвечающими за принятие решений и выработку политики в области поощрения и защиты всех прав человека,

*ссылаясь* на положения 4.8 и 4.9, а также правило 104.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки,

1. *заявляет*, что укрепление диалога, координации и сотрудничества между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Советом по правам человека способствует обеспечению большего синергизма в работе механизмов системы Организации Объединенных Наций по правам человека и, следовательно, совершенствованию и обеспечению эффективности деятельности, направленной на поощрение и защиту прав человека;

2. *приветствует* усилия Верховного комиссара по укреплению диалога, координации и сотрудничества с Советом, государствами-членами и гражданским обществом в областях, имеющих отношение к работе Управления Верховного комиссара;

3. *напоминает* обо всех соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, Совета и Комиссии по правам человека, наделяющих мандатами, которые представляют значимость для работы Управления Верховного комиссара, и подтверждает важность всемерного учета Управлением таких резолюций при планировании своей деятельности и подготовке намечаемого им вклада в контексте стратегических рамок по программе 19;

4. *просит* Верховного комиссара в официальном порядке представить для рассмотрения Советом предложения по программе в области прав человека применительно ко всем будущим стратегическим рамкам, а также учесть при подготовке такого важного документа – до его представления Комитету по программе и координации и Генеральной Ассамблее – мнения и замечания государств-членов и соответствующих субъектов.